

# சிசல்

30. 3. 37 நா. கோயில்துறை

சிசல் - 1 நகல் -

த. க. Vol K  
219-223

சீமம்

[மூன் (6-3-37ல்) என்ஹர் நம்பாற் போக்கப்பட்ட எழுத்தின் பிரதி.]

“திருத்தந்தையார் வெளியிடும்படி நூல்கள் யொருளாக, ஸ்ரீமான் உயவேதாந்த வாசுதேவா சார்ய ஸ்வாமிகள் திருவடிகட்டு அடியென் விண்ணப் பித்துக்கொண்டதன் பயனாகச் சின்னன் முன்னர் அவ்வடிகள், ‘தந்தையார் மார்பிச் செய்யத் தருங் கடமையை யிதுகாறும் அறவே மறந்து விட்டமைக்குத் தவ வடுந்து வதாகவும், அதன்பொருட்டு அவர்பால் மன்னிப்பு வேண்டி எழுதுவதாகவும்’ எழுத்தொன் னெந்திப் போக்கத் திருவுணங்கொண்டனர். ஸ்ரீ. ஸ்வாமிகள், தந்தையார்க்கு மேற்குறித்தாங்கு எழுதியிருப்பனையும் எவ்வாற் தொகுதிகளாயின (புத்தகசாஸனக் குப்) பெற்றுக்கொள்ள ஏற்ற வேற்பாடுகளைச் செய்திருப்பனையும் கருதுகின்றேன். அன்றியும், என்ஹன் கிணைம தோட்டுப் பயின்றவரும், இய்யோது சூர் கல்வார்க்குத் தலைவராக விடுப்பவருமான நன் பரொருவர்க்கும் தீயொருளாக எழுதுகின்றேன்.

“பிரபந்த வெளியீடுகள்” வெளிவருதற்கான பிரபந்தங்கள் எந்திணையில் கருகின்றன? திருச்சி. ஸ்ரீமான். ச. நடேசசுந்தரியாரிடமிருந்து கிதுவியமாக ஏதேனும் எழுத்துண்டோ? இவ்வேவல் யியன்ற விவரவிற் றெடங்கப்பெறுமென் றும், திணை முடியும் அம்முயற்சு யென்றும் எதிர்பார்க்கின்றேன். கிணையுருடும் ஒன்றுமெனக் கருதி யிருப்பல்.

சென்ற சூயிற்துக்கிழை (24-1-37) அடியென் அங்கு வந்திருந்த போழ்து, அடிகள் அன்யொருந் திருக்கைகளால் ‘கிணைமதவா’ வந்தியென் பஞ்சகைகளில் கிணையொருந் தழீதிய தன்மொழிகளாற்றித் தந்தனர். அக் ‘கிணைமதவா’ அகத்து முதற்யொருள் “அவள்யார்” என்பது. அடுத்தது, ‘திருத்தவத் துறை’ என்பதாகும். தந்தையார் தந்தது ‘கிணைமதவா’ என்பது திங்கனித்தென்று, கிணைமதவா யெ ன்ணவும் யொருந்தும். கிணை குறித்து அடியென் தெரிந்த

\* அப்பெரியார், என்மட்டுச் சொன்னவாறே செய்து, எவ்வாற் தொகுதி களாயும் பெற்றுக்கொண்டமை யறிந்து பெருமகிழ்ச்சியும் அவர்பால் நன்றி யறிதலு முடையென்.

# சிசல்

30. 3. 37 நா. கோலிந்தராஜன்

சிசல் - 1 பக்கம் -

6-3-37

தெரிந்த 'பாலை' யின்புத் தடுக்கின்றேன். ['பாலை' எழுதும்பொழுது, நான் தஞ்சையில் 1919ல் ஆசிரியர்களுக்காக வந்த யெழுது என்பாற் கற்ற மாணவரொருவர் (R. Subrahmanyam, B.A., B.Sc.) அத் தீவிரத்தவத்துறை (லாஸ்கூ) யிடுந்தே போகிய எழுத்தொன்று வந்ததும் எனக்கோர் கிழம்புதுது கனிப்புமாக வந்தது.]

“கவலமகவன்த் தன்றிடுக் கையாலெற் கீத்த  
 தவலமகவனா 'யாரவ' னென் றுளு - நிலைமணத்தாற்  
 கேட்டுக் தமிழ்ப்புலவ! கேள், சாமி நாதனன்றே  
 வேட்டுக் தவத்துறையல் வேந்து. - 25-1-37. உச்சுப்போது.

[கவலமகவன்த் தன்றையாற் றந்தான் றவலமகவன்தலிள், அவள் கவலத்திறவும்  
 ந.கைத்திறவும் கீய்வெனக் கிளக்குரைக்க வேண்டா வாயின.  
 தவலமகவன் : தமிழ்த் தாய்க்கீத் தவலமகவனென்க. எனவே, தமிழ்க்குக்கூட்  
 டவலமகவனாம். தீவம் : தமிழ்த்திருப்பணி.] நிற்க,

திருத்தந்தையார், தமது பெருள்ளப் பண்பால் அடியவன் அறிவானையை  
 அணுவும் அறிவாடுத (அன்பு செறிந்தவள்ளல் தோற்றங் னோகவா யுள்ளும் நெற்த்  
 தள்ளு போலும்) தமிழ்த் திருப்பணி யென்றும் பீடுகெடு வேலையில் எரியேவா  
 ந.க.படுத்தத் திருவுளக் கொண்டனர். வறியென் துலமையைத் தந்தே யென்றும்  
 கால், உள்காந் தளர்ந்துப் பின்னடை கின்றது. திருவருளின், செவ்வியும் பெரியா  
 ரின் றுலமையுந் செவ்வின் வாய்க்கப் பெறின் அத்தளர்ச்சி ஒருகிந்தே புழங்கு  
 றுந்தது.

எல்லாம் எந்தவித யிணைவள் செயல்.

“தேவி தாமஸ்”  
 (தேவி தாமஸ்)  
 பிரணவ ஆஸ்ரமம்.  
 மாரம்பலம்.

சிவமணம்,  
 திரு நா. கோலிந்தராஜன்  
 6. 3. 37

1937

Pages 219-223.  
 த.க. Vol K.  
 Copied

# அசல்

30. 3. 37 ரா. கோவிந்தராமன்

அசல் - 1 நகல் -

J.R. Govindarajan, B.A.,  
 "Devi Dhama" - (Pranava Ashram),  
 Sir Usman Road - South Extension,  
 Thyagarayanagar, (Madras).

ப. 215-219.  
 த.க. Vol  
 K.

ஸ்ரீ. அண்ணா அவர்கட்கு அடியேன் அநேக நமஸ்காரம். அவன் நன்றை;  
 அவன் விடைவது மல்தே.

சென்ற சுவராத்திரியன்று (வியாழக்கிழமை 11-3-37) அடியேன் ஆண்டு வந்திருந்த  
 பொது, தங்கள் வேலையில் அடைந்துள்ள உயர்ச்சியை யறிவித் தென் னுள்ளத்திற் சுவகை  
 யூட்டினீர்கள். அன்றியும், அடிச்சிறியேன் தந்த தொகு சூழகையுறையைப் பெரியதொரு  
 பெருகொருகக் கொண்டு அதனை மூப்பமும் (பூர்ணபலம்) எனவும் அதுவே மூப்பமாததைத்  
 தாம் பெற விருந்ததைக் குறிப்பித்த தெனவும் பாராட்டிப் பேசினீர்கள். கல்து, அதனை மகிழ்ச்  
 சுவைத் தந்தது. கல்து தங்கள் உள்வாழ்விருந்தவாற்றையும் நண்பிடுந்த நெறியினையும்  
 புலப்படுத்துகின்றது. எல்லாம் எந்தையினறவன் கண்ணடுகையாம். அடியேன் அப்படித்ததைத்  
 தங்கட்குக் களித்த யொருது (என்) கருத்திற்சொற்ற வென்பாலை யின்றுத்தருகின்றேன்:-

**முக்கண் ணுடையான் கழற்கன்பன் சந்தரற்கு  
 முக்கண் ணுடைய முழுப்பமும் - மிக்க**

உளத்தன்பால் நுத்தேன்; உவந்தேற்ற சான்றென்  
 வளத்தின்பால் வாழ்க மகிழ்ந்து. - 30<sup>th</sup> Dec. 1936 - 8.30 P.m.

பல காரணங்களால் கிதற்கு ண் ணுதக்கடவின்மை. கல்துடன் முன் (6-3-37)  
 என்னால் எழுப்பப்பட்டுத் தங்களை அடையும் பெறையாத) எழுத்தின் பிரதியொன்று  
 வைத்திருக்கின்றேன். நிற்க,

எஞ்சிய தொகுதிகளையும் நேரித்த பொருதெல்ல விஞ்சிய தெனும்படிக்கன்றிப்  
 பெறவேண்டுமென முயற்சி செய்வதற்கேன். அம்முயற்சிகள் கிதற்காலம் முற்றில். எனினும்,  
 பின்னும் கிடு தொகுதியேனும் கிப்போது பெறக்கூடும். மேற்கூடிய பொருதெல்ல கடத்தினும்  
 எஞ்சிய (யான் துள்ளும் வாங்கலிடுக்கும்) கிண்பி தொகுதிகளையும் பெறுவ் கருத்துடையேன்.  
 ஆதலிள், எனியேன் நிறுத்து அவ்வெல்ல யில்லை எனும்படிக்கு அளிசெய்தலை வேண்டுகின்  
 றேன். கிற்றேல், கிப்போதே எஞ்சியதொகுதிகளையும் (தொகுதிகள் IV, VI) எடுத்துவி  
 அவற்றிற்குரிய பொருளை யியன்ற விடையில் சிலதலண்களிற் கொடுக்க ஒப்பவேண்டு  
 வல். பின்னதிலும் ண் ணையதே எனக்குச் சால் புடம்பாடாவது. அன்றியும், எல்லாத்  
 தொகுதிகளையும் (கல்வாரிக் கு) பெறும்வண்ணம், தீர் கல்வாரித் தலவகுக்கு எழுதியிடுக்  
 கின்றேன். மறுபொழி யின்றும் வலவின்மை. ஆதலிள், அத்திறத்தும் (கிண்பி ண் ணு வரடம்  
 வண) அவ்வெல்லையைப் பாராட்டுக்க வேண்டுகின்றேன்.

# சிசல்

30.3.37 ரா. கோவிந்தராஜன்

சிசல் - 1 ரூபாய் -

30-3-37

இவ்வாறிருக்க, நேற்று நண்பரொருவர் (முன்னர் என் லேம் தொகுதி III ஆம் பெற்ற ஸ்ரீ. அ. இராசசுவாமிஜயராமன் M.A., M.L.) என்னிடம் மறுபடியும் லேய் பத்தி தந்து 'கியஸுமேற் பின்வரும் புத்தகங்களைப் பெற்று வடுக' என்றார். அவையினவ:—

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| (1). புறநானூறு லேயுமேயும் .   | 5. 0. 0.        |
| (2) பத்துப்பாட்டு லேயுமேயும்  | 5. 0. 0         |
| (3). கீர்த் தோழி              | 2. 0. 0         |
| (4). பரியாடல்                 | 2. 0. 0.        |
| * (5). பாசவதைப் பாணி.         | 0. 12. 0. }     |
| * (6). விளத்தொட்டிப் புராணம். | 0. 6. 0. }      |
|                               | <u>15. 2. 0</u> |

கிணை, IV, V, VI தொகுதிகளிலுள்ளன. இவ்வாறு தொகுதிகளைப் பிரித்துக் கொடுக்க வியலாதேல், அதன் கருவாய் வடிவாக, பாசவதைப் பாணி, விளத்தொட்டிப் புராணம் இவ்விரண்டும் நீங்க, (பதினாந்து லேய், இரண்டு அனுகூட்குப் பதினாக லேய் பதினான்கு பெறத்தக்க) புறநானூறு முதலிய நான்கு நூல்களை மட்டுமே பெற்றுக் கொடுக்க. "இவ்வொன்றுமே கியஸுமேற், பின்னர் வாய்த்துத் தனித்தனியே வேண்டிய வற்றைப் பெறுவாம்; ஆப்போது வேண்டாம்" என்றார். தங்கள் சௌகரியம் எப்படி யிருக்கமோ வென்பதை யியன்ற விவரவில் அறிய வேண்டுகின்றேன்.

திருத் தந்தையார் நலத்தின் பொருட்டுத் திருவருளை யிருயொருதும் வகுத்தி கருப்பல்.

"தேவி தாமம்"  
 "பிரணவ ஆஸ்ரமம்"  
 மாம்பளம்

திருவாளம்,  
 திரு.ரா. கோவிந்தராஜன்  
 30<sup>th</sup> Mar. 37.

Page 215-219.  
 K. K. Vol

30 3 37